



基础法语

- 国内一流法语教学专家的精要之作
- 学习当代法语的最新核心教程

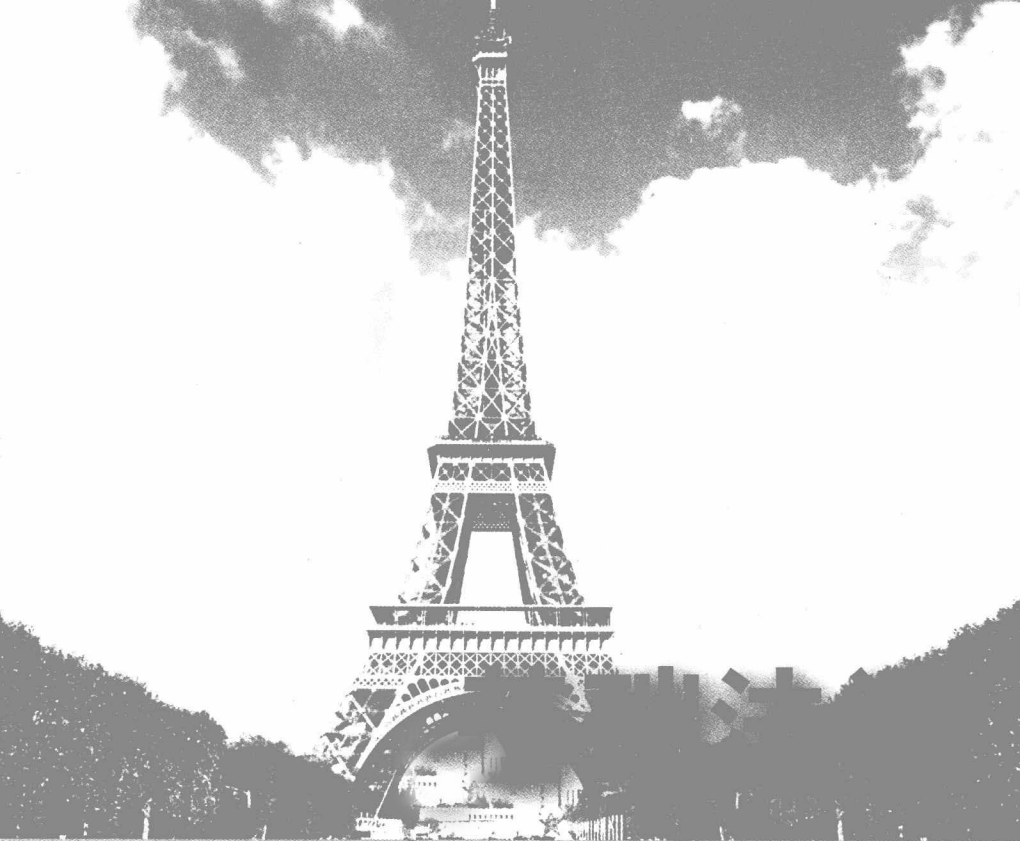
[中] 王尚民

编著

[法] Christine GONNET-BOULLY

FRANÇAIS DE BASE

中国国际广播出版社



[中] 王尚昆

编著

[法] Christine GONNET-BOULLY

中国国际广播出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

基础法语 / (中)王尚民, (法)Christine GONNET-BOULLY 编著. —北京:
中国国际广播出版社, 2015.11
ISBN 978-7-5078-2951-8

I. ①基… II. ①王…②C… III. ①法语—自学参考资料 IV. ①H32

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第236379号

基础法语

编 著	[中] 王尚民 [法] Christine GONNET-BOULLY
责任编辑	孙兴冉
版式设计	国广设计室
责任校对	徐秀英
出版发行	中国国际广播出版社 (83139469 83139489[传真])
社 址	北京复兴门外大街2号 (国家广电总局内)
	邮编: 100866
网 址	www.chirp.com.cn
经 销	新华书店
印 刷	北京广内印刷厂
开 本	880 × 1230 1/32
字 数	250千字
印 张	17
版 次	2015年11月 北京第一版
印 次	2015年11月 第一次印刷
书 号	ISBN 978-7-5078-2951-8 / H · 313
定 价	38.00 元

CRJ

中国国际广播出版社

官方网站 www.chirp.cn

版权所有
盗版必究

编辑主旨

这本基础法语教材是为初学法语的各界人士所编。通过讲解法语语音语调知识、词法和句法的基本规则和口语化的课文，使学习者在一年内达到对多种生活题材的文字的理解和对所学知识的灵活运用，从而在口语方面、书写方面掌握规范的基础法语。

在国际上，法语是仅次于英语的通用语言。在 30 多个法语国家和地区，法语用作官方语言，也为联合国机构、一些国际组织、例如国际奥委会，作为官方语言之一。此外，法国的文学作品，法国的科技成就在世界上也是颇负盛名和居于领先地位的，因此学会法语是大有用途的。

Projet de rédaction d'un manuel de français fondamental

Ce manuel de français est rédigé spécialement pour les gens qui apprennent tout seul le français. Il contient deux parties. La première est la phonétique en 6 leçons; la seconde partie est la grammaire en 30 leçons. Cet ouvrage a pour objectif d'aider les autodidactes à maîtriser les règles de grammaire par exemples de dialogues et les connaissances de grammaire acquises par les apprenants. Ces leçons doivent leur permettre de commencer à parler français correctement assez rapidement.

前 言

(编者的话)

这本自学法语教材，首先介绍语音部分，分为六课，后边附以简单的语法常识；以便过渡到语法阶段。然后介绍语法部分，这一部分以语法为主线，由词法入手，循规律渐进，将基础语法分为三十课，每课辅以生活对话，以巩固所讲的规则；增加点生活趣味和实用性，减少点语法的枯燥性。

法语语法相当烦琐，但很科学、细致、条理分明。法语凭着它的丰富的词汇的表达力和其语音的韵律；凭着它条理分明、一丝不苟的语法严谨性，堪称是一种美丽而难学的语言，戏写下面两小段：“法语难，法语美”短文，以飨读者，并鼓励初学者下定决心去努力学习它，掌握它，日后自会达到一种精神境界：即学习法语，难也不难，乐在其中！

法语难，法语很难！学习法语，犹如做数学习题，开始时，必须先学习语法规则，并熟练掌握它们。学习法语，就像进行逻辑推理，造一个句子，必须先在大脑里绕几个圈子，经过深思熟虑。然而，天下无难事，只要下工夫。越难的事，事后才越觉得弥足珍贵！

法语美，法语真的很美！学习法语，阅读原文的法国文学作品，可以使您领略到法语多么优美。它像美玉，有的纯朴无华，

有的精雕细琢，或是使您遐想联翩，或是令人不禁拍案叫绝，鼓掌喝彩！

如果您还没有接触法语，您就好像是尚未谋面语言的维纳斯女神。快来学它吧，您会感到天外有天！绝非赘言。

Avant-propos

(Note de l'auteur)

Le français n'est pas une langue facile! C'est même très difficile! Par moment, son étude est comparable à celle d'un problème mathématique. Pour commencer, il faut bien en étudier les règles et les connaître à fond. Ensuite, ce travail est un effort de déduction logique qui nécessite de faire passer plusieurs fois les phrases au filtre de son cerveau.

Il n'est rien d'impossible sous les cieux à ceux qui ne craignent pas les difficultés. Ici il y faut beaucoup de volonté et d'application, mais plus quelque chose est difficile à obtenir, mieux on peut l'apprécier par la suite.

Le français est une belle langue! Vraiment très belle! Étudier le français, lire la littérature française dans le texte original permet de se rendre compte combien la langue est admirable. Par moment, elle est d'une grande simplicité d'expression, par d'autres, elle est finement ciselée. Elle permet soit à l'esprit de vagabonder, soit donne envie de se lever pour applaudir à deux mains sans interruption.

Si vous n'avez pas encore approché le français, vous n'avez pas rencontré la Vénus des langues. Faites-le et vous aurez l'impression que le Ciel vient à votre rencontre.

目 录

Table des matières

法语语音导言

Introduction de la phonétique française	1
---	---

第一部分 语 音

Partie I ou Première partie Phonétique

第一课 Leçon un	2
I 语音常识 1 Connaissance de la phonétique 1	2
1. 元音 Voyelle <i>n.f.</i>	2
2. 辅音 Consonne <i>n.f.</i>	2
3. 半元音 Semi-voyelle <i>n.f.</i>	3
II 前元音 1 Voyelles antérieures 1 [a, ε, œ, ə]	3
III 清辅音 Consonnes sourdes [p, t, k, f, s, ʃ]	7
第二课 Leçon deux	11
I 前元音 2 Voyelles antérieures 2 [e, ø, i, y]	11
II 浊辅音 1 Consonnes sonores ou consonnes voisées 1	
[b, d, g, v, z, ʒ]	14
III 语音常识 2 Connaissance de la phonétique 2	19
1. 音节 Syllabe <i>n.f.</i>	19

2. 音节的划分	19
3. 开音节 Syllabe ouverte	19
4. 闭音节 Syllabe fermée	20
5. 重音 accent tonique 与重音节 syllabe accentuée	20
6. 节奏组 groupe rythmique	20
 第三课 Leçon trois	 21
I 后元音 Voyelles postérieures [ɑ, ɔ, o, u]	21
II 浊辅音 2 Consonnes sonores 2 [l, m, n, ɲ]	24
III 语音常识 3 Connaissance de la phonétique 3	27
1. 音符 accent	27
2. 省音 élision	28
3. 连音 enchaînement	29
4. 联诵 liaison	29
 第四课 Leçon quatre	 30
I 浊辅音 3 Consonne sonore 3 [r]	30
II 双辅音 Consonnes doubles [pl, pr, bl, br, tl, tr, dr, kl, kr, gl, gr, fl, fr, vr]	31
III 法语字母表 Alphabet français	32
IV 几项读音规则 Quelques règles de prononciation	33
1. 字母 e 的读法	33
2. 字母 h 的读法	36
3. 字母 qu 的读法	37
4. 字母 x 的读法	38
5. Ex-在词首的读法	38
 第五课 Leçon cinq	 40
I 鼻腔元音 Voyelles nasales [ã, õ, ě, œ]	40

II	半元音或半辅音 Semi-voyelles ou semi-consonnes	
	[j, w, ɥ]	43
III	几项读音规则 Quelques règles de prononciation	46
	1. 字母 y 的读法	46
	2. 字母 oi 在一起的读法	47
	3. 词尾-il, -ill 的读法	48
第六课 Leçon six		50
I	半元音或半辅音 + 鼻腔元音 Semi-voyelles ou semi-consonnes + voyelles nasales [jɑ̃, jɛ̃, wɛ̃, sjɔ̃...]	50
II	几项读音规则 Quelques règles de prononciation	52
	长音 Voyelles longues	52
III	语调 Intonation	54

第二部分 语法的基础知识

Partie II Connaissances générales relatives à la grammaire

1.	时间 (le temps) 的表达法	59
2.	天气 (le temps) 的表达法	63
3.	数词	66
4.	代词	68
5.	句法 syntaxe	70
6.	否定句 la phrase négative (一)	70
7.	否定句 la phrase négative (二)	72
8.	疑问代词 le pronom interrogatif	74
9.	疑问形容词	79
10.	疑问副词	79
11.	疑问句 la proposition interrogative	81

12. 指示代词 les pronoms démonstratifs	83
--	----

第三部分 语法和课文

Partie III Grammaire et texte

第一课 Leçon 1 (un)	86
------------------------	----

名词 Le nom	86
-----------------	----

1. 专有名词 nom propre	86
--------------------------	----

2. 普通名词 nom commun	86
--------------------------	----

3. 名词的性 le genre des noms	86
---------------------------------	----

4. 名词的数 le nombre dans les noms	91
---------------------------------------	----

对话 Bonjour!	93
-------------------	----

译文 你好!	95
--------------	----

词汇	96
----------	----

第二课 Leçon 2 (deux)	98
--------------------------	----

名词的限定词 Les déterminatifs des noms (一)	98
---	----

1. 不定冠词 article indéfini	99
--------------------------------	----

2. 定冠词 article défini	100
-----------------------------	-----

3. 部分冠词 article partitif	103
--------------------------------	-----

4. 结合冠词 articles contractés: au, aux, du, des	105
---	-----

对话 La grande famille chinoise	107
-------------------------------------	-----

译文 中国人的大家庭	109
------------------	-----

词汇	111
----------	-----

第三课 Leçon 3 (trois)	114
---------------------------	-----

名词的限定词 Les déterminatifs des noms (二)	114
---	-----

1. 主有形容词 l'adjectif possessif	114
-------------------------------------	-----

2. 指示形容词 l'adjectif démonstratif	115
3. 复合指示形容词 adjectifs démonstratifs composés	115
对话 Invitation	117
译文 邀请	118
词汇	119
 第四课 Leçon 4 (quatre)	 121
动词 Le verbe	121
1. 动词的语式和时态	121
2. 助动词 Les verbes auxiliaires	122
3. 第一类规则动词 (-er 结尾的动词) 的变位	124
4. 第二类规则动词 (-ir 结尾的动词) 的变位	126
对话 Enchanté!	127
译文 很高兴 (认识您) !	129
词汇	130
 第五课 Leçon 5 (cinq)	 132
1. 及物动词 verbe transitif	132
2. 不及物动词 verbe intransitif	138
3. 系词 copule	142
对话 Conversation entre deux nouveaux étudiants	143
译文 两个新大学生的交谈	145
词汇	147
 第六课 Leçon 6 (six)	 150
代词式动词 les verbes pronominaux	150
对话 Remerciements	153
译文 感谢	154
词汇	155

第七课 Leçon 7 (sept)	156
1. 命令式 impératif	156
2. 最近过去时 passé immédiat	159
3. 最近将来时 futur proche	160
对话 Au Luxembourg	163
译文 在卢森堡公园	164
词汇	165
第八课 Leçon 8 (huit)	167
1. 过去分词的构成 la formation du participe passé	167
2. 复合过去时 le passé composé	168
课文 Correspondance	174
译文 信札	176
词汇	178
第九课 Leçon 9 (neuf)	180
1. 主动态和被动态 la voix active et la voix passive	180
2. 施动者补语 Le complément d'agent	181
对话 Bon Week-end!	183
译文 周末愉快!	184
词汇	185
第十课 Leçon 10 (dix)	186
代词式动词	186
1. 代词式动词的意义 Le sens des verbes pronominaux	186
2. 代词式动词的复合时态 les temps composés	
des verbes pronominaux	193
对话 En Bonne Compagnie	194
译文 做好伙伴	196

词汇	197
第十一课 Leçon 11 (onze)	199
1. 人称代词 les pronoms personnels	199
2. 直接宾语人称代词 le, la, les 的用法	199
3. 直接宾语 le, la, les 和间接宾语 lui, leur 在句中的相互位置	201
对话 Confidences	204
译文 知心话	205
词汇	206
第十二课 Leçon 12 (douze)	208
1. 副代词 en 的用法 l'emploi du pronom adverbial en	208
2. 副代词 y 的用法 l'emploi du pronom adverbial y	210
对话 Joyeux anniversaire!	214
译文 生日快乐!	216
词汇	217
第十三课 Leçon 13 (treize)	218
人称代词	218
1. 各宾语人称代词和副代词 y, en 的相互位置	218
2. 重读人称代词 les pronoms personnels toniques	222
课文 L'Étranger (extrait)	229
译文 《局外人》(节选)	230
词汇	231
第十四课 Leçon 14 (quatorze)	233
1. 主有代词 les pronoms possessifs	233
2. tout 的词性和用法	236

对话	Tout Doit Disparaitre	241
译文	应该一扫光	242
词汇		243
第十五课	Leçon 15 (quinze)	244
1. 关系代词 les pronoms relatifs: qui, que, quoi, dont, où		244
2. 关系主句和关系从句		244
课文 1	La Rue Mouffetard	250
译文 1	穆夫塔大街	251
词汇 1		252
课文 2	La mode	254
译文 2	时尚	256
词汇 2		257
第十六课	Leçon 16 (seize)	260
(从属) 连词 la conjonction (de subordination) que		260
1. 连词 que 引导宾语从句		260
2. 连词 que 用在感叹句之首, 动词用虚拟式, 表示命令 第三者, 实际上是省略了表示命令或愿望的主句		262
3. 连词 que 引出多种状语从句		262
4. 连词 que 引出形容词或副词的被比较成分		263
5. 连词 que 用于并列的第二个状语从句之首, 代替第一 个从句之首的连词, 以避免重复		263
6. 在副词后面的连词 que 是强调语气		264
7. ne...que...联用表示限制, 意为仅仅, 只有		265
对话	Bonne Journée	266
译文	愉快的一天	268
词汇		270

第十七课 Leçon 17 (dix-sept)	272
I 直陈式未完成过去时 l'imparfait de l'indicatif	272
1. 未完成过去时的变位	272
2. 未完成过去时的用法	273
II 介词 à, de, en 的主要用法 l'emploi principal des prépositions à, de, en	276
1. 介词 à 的用法	276
2. 介词 de 的用法	278
3. 介词 en 的用法	284
课文 Histoire	290
译文 历史	291
词汇	292
第十八课 Leçon 18 (dix-huit)	294
简单将来时 le futur simple	294
1. 变位	294
2. 用法	295
对话 Joyeux Noël	298
译文 欢乐的圣诞节	300
词汇	301
第十九课 Leçon 19 (dix-neuf)	303
I 先将来时的变位 la conjugaison du futur antérieur	303
II 先将来时的用法	304
1. 先将来时用在主句或独立句中	304
2. 先将来时常用在各种从句中	304
3. 在独立句中, 用先将来时代替简单将来时, 表示一个将可迅速完成的动作	305